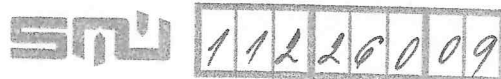


KÚPNA ZMLUVA
uzavretá podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka

Zmluvné strany



1. Predávajúci: 3D spol. s r.o.
Lombardiniho 22/A
831 03 Bratislava
IČO: 173 10 377
DIČ: 2020342852
IČ DPH: SK2020342852
V zastúpení: Ing. Peter Szakáll
(ďalej len predávajúci)
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s., Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava
Číslo účtu: 2628455333/1100

2. Kupujúci : Slovenský metrologický ústav
Karloveská 63
842 55 Bratislava
IČO: 308 107 01
DIČ: SK2020908230
V zastúpení: Ing. Stanislav Ďuriš, PhD., generálny riaditeľ
(ďalej len kupujúci)
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000068840/8180

**I.
Predmet zmluvy**

- 1.1. Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu „Automat na overovanie analyzátorov alkoholu v dychu a vybudovanie rozvodov plynov“ špecifikovaný v ponuke 209611 zo 17.09.2009 riadne, včas a v požadovanej kvalite.
- 1.2. Predmet kúpy je presne vyšpecifikovaný v prílohe č. 1. ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 1.3. Predmet kúpy musí spĺňať technické požiadavky, uvedené v prílohe č. 1 a v súťažných podkladoch, musí vyhovovať technickým normám a právnym predpisom, platným na území SR, a musí mať zabezpečený servis na území SR. Predávajúci vyhlasuje, že náhradné diely k dodanému zariadeniu sú plne dostupné a zabezpečené.
- 1.4. Súčasťou dodávky je:
 - a) odovzdanie dokladov (v slovenskom jazyku), ktoré sa na tovar vzťahujú a to najmä: technická dokumentácia, návod na obsluhu, záručný list, doklad o certifikácii, platný na území SR atď.
 - b) inštalácia zariadenia v mieste určenom kupujúcim
 - c) zaškolenie troch zamestnancov kupujúceho na obsluhu dodaného zariadenia. Dĺžka školenia 4x 8 hod v priestoroch Kupujúceho.
- 1.5. Kupujúci sa zaväzuje za dodaný predmet zaplatiť kúpnu cenu podľa čl. III. tejto zmluvy.

**II.
Čas plnenia**

- 2.1. Predávajúci sa zaväzuje dodať predmet kúpy kupujúcemu v lehote 150 dní od uzavretia zmluvy, najneskôr do 31.12.2010
- 2.2. Predávajúci sa zaväzuje vykonať inštaláciu predmetu kúpy na mieste určenom kupujúcim najneskôr do 14 dní od dodania predmetu zmluvy v čase od 31.05.2010 do 31.12.2010
- 2.3. Predávajúci sa zaväzuje vykonať zaškolenie zamestnancov kupujúceho v termíne 14 dní po inštalácii zariadenia.

**III.
Cena plnenia**

- 3.1. Zmluvné strany sa dohodli na kúpnej cene v súlade so zák. č. 18/1996 Z.z. v znení neskorších predpisov 134 669,92 EUR vrátane 19 % DPH, slovom: stotridsaťštyritisíc šesťstošesťdesiatdeväť eur a deväťdesiatdva centov. Cena je dohodnutá ako cena maximálna.
- 3.2. Dohodnutá kúpna cena zahŕňa dopravné náklady na dopravu predmetu kúpy do miesta plnenia zmluvy, náklady za inštaláciu a zaškolenie, a všetky ostatné náklady, ktoré vzniknú kupujúcemu v súvislosti s dodaním predmetu kúpy v požadovanej kvalite (colné poplatky, balné, poistenie dodávky do miesta plnenia, certifikačný poplatok).
- 3.3. Dohodnutú kúpnu cenu je možné zmeniť iba v prípade zmeny colných resp. daňových predpisov v čase od uzavretia zmluvy do dodania predmetu zmluvy v súlade s touto zmluvou a prípadnou zmenou uvedených právnych predpisov.

**IV.
Platobné podmienky**

- 4.1. Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť dohodnutú kúpnu cenu na základe faktúry vyhotovenej predávajúcim po podpísaní preberacieho protokolu obidvomi zmluvnými stranami.
- 4.2. Faktúra je splatná v lehote 21 dní od doručenia kupujúcemu.

**V.
Miesto plnenia , spôsob prevzatia , skúšobná prevádzka a prechod vlastníctva**

- 5.1. Predávajúci sa zaväzuje dodať predmet kúpy a súvisiacu dokumentáciu do sídla kupujúceho a inštalovať v areáli SMU.
- 5.2. Po dodaní predmetu zmluvy do miesta určenia, podpíše kupujúci dodací list, ktorý bude obsahovať rozsah dodaného plnenia (počet dodaných zariadení, sprievodné doklady), vykoná inštaláciu zariadenia v dohodnutom mieste a zaškolenie zamestnancov.
- 5.3. Skúšobná prevádzka inštalovaného zariadenia trvá 5 dní, lehota skúšobnej prevádzky začína plynúť prvým dňom, nasledujúcim po ukončení inštalácie.
- 5.4. Predávajúci je povinný odstrániť zistené závady pred podpísaním preberacieho protokolu.
- 5.5. Po zaškolení zamestnancov kupujúceho, inštalovaní predmetu zmluvy na mieste určenom kupujúcim a ukončení skúšobnej prevádzky bude podpísaný preberací protokol.
- 5.6. Podpísaním preberacieho protokolu sa považuje predmet zmluvy za splnený.
- 5.7. Vlastnícke právo k tovaru prechádza z predávajúceho na kupujúceho dňom uhradenia celkovej ceny tovaru, vrátane DPH.

**VI.
Záruka.**

- 6.1. Predávajúci poskytuje na dodané zariadenia záruku v trvaní 24 mesiacov. Záručná doba začína plynúť nasledujúcim dňom po podpísaní preberacieho protokolu.
- 6.2. Predávajúci poskytnutím záruky sa zaväzuje, že dodaný predmet zmluvy bude spôsobilý na určený účel, a že si zachová dohodnuté vlastnosti po dobu trvania záruky.
- 6.3. Predávajúci sa zaväzuje po dobu záruky poskytnúť bezplatné odstránenie závad a to vykonaním všetkých potrebných servisných úkonov, bezplatnej výmeny alebo opravy vadných dielov v lehote do 14 dní od ich písomného nahlásenia predávajúcemu, najneskôr do 30 dní. V prípade opakovaného výskytu tej istej závady, ktorá znemožňuje riadne využitie predmetu kúpy, kupujúci má právo požadovať počas záručnej doby výmenu za novú vec. Týmto nie sú dotknuté nároky kupujúceho z väd tovaru, vyplývajúce z Obchodného zákonníka.
- 6.4. Záruka sa nevzťahuje na poruchy spôsobené násilným poškodením, neodborným zaobchádzaním, vandalizmom, alebo krádežou alebo nepredvídateľnými skutočnosťami (živelné pohromy). Za nepredvídateľnú skutočnosť sa nepovažujú vady spôsobené nekvalitou dodaného predmetu zmluvy.
- 6.5. Po uplynutí dohodnutej záručnej doby, predávajúci sa zaväzuje poskytovať pozáručný servis. Podmienky, čas a odmena za poskytovanie pozáručného servisu budú dohodnuté osobitnou zmluvou.

**VII.
Sankcie**

- 7.1 V prípade, že predávajúci nedodrží zmluvný termín plnenia dodávky, uhradí zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z kúpnej ceny predmetu zmluvy za každý deň omeškania avšak do maximálnej výšky 10 % z ceny diela.
- 7.2 V prípade, že kupujúci je v omeškaní s úhradou faktúry za predmet zmluvy, uhradí úrok z omeškania 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania avšak do maximálnej výšky 10% z ceny diela. Týmto nie je dotknutý nárok na náhradu škody.


**VIII.
Záverečné ustanovenia**

- 8.1. Kupujúci má právo od zmluvy odstúpiť z dôvodov, ktoré sú upravené v Obchodnom zákonníku a platia pre uzavreté kúpne zmluvy, a tiež z dôvodu, ak predávajúci nedodá predmet kúpy v lehote do 31.12.2010.
- 8.2. Zmluva je vyhotovená v 4 exemplároch, a nadobúda účinnosť okamihom podpísania obidvoma zmluvnými stranami.
- 8.3. Zmluvu je možné meniť iba písomným dodatkom k zmluve.
- 8.4. Právne vzťahy, práva a povinnosti neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka.

12. 10. 2009

V Bratislave, dňa

Slovenský metrologický ústav
Karloveská 63
842 55 Bratislava
-9-



kupujúci

V Bratislave, dňa

05 -10- 2009

predávajúci



3D spol. s r.o.
Lombardiniho 22/A
831 03 Bratislava
IČO: 173 10 377
IČ DPH: SK2020342852
- 02 -



Slovenský metrologický ústav
Bratislava



Ján

Bukovjan

11485

PONUKA
číslo: 209 611

Číslo ponuky: 209611
Vaša značka: -
Predmet ponuky: Automat na overovanie analyzátorov
Váš spracovávateľ: p. Anna Galková
Náš spracovávateľ: Ing. Peter Szakáll
Tel. 0908 185002
Fax. 02 6545 7326
E-mail: peter.szakall@3dsro.sk

Slovenský metrologický ústav
p. Anna Galková
Referent VO
Karloveská ul. 63
842 55 Bratislava
Slovenská republika
Stupava 17.09.2009

Ďakujeme za Váš záujem o naše výrobky a služby a na základe Vašej požiadavky si Vám dovoľujeme ponúknuť:

Automat na overenie analyzátorov alkoholu v dychu a vybudovanie rozvodov plynov.

Obsah ponuky

1	Úvod.....	2
2	Popis riešenia	2
3	Redukčný systém.....	2
4	Manuálny rozvodný panel	2
5	Automatický systém pre overovanie analyzátorov.....	2
6	Súvisiace dodávky.....	3
7	Technická špecifikácia	3
7.1	Hmotné dodávky.....	3
7.2	Nehmotné dodávky.....	4
8	Cenová rekapitulácia	5
9	Ponuka neobsahuje.....	5
10	Protiplnenia konečného užívateľa	5
11	Záručný a pozáručný servis	5
12	Obchodné Podmienky	5
12.1	Dodacie lehoty	5
12.2	Záručné podmienky	6
12.3	Platnosť ponuky.....	6
12.4	Platobné podmienky	6
12.5	Dodacie podmienky	6
12.6	Prílohy k ponuke.....	6

0	17.09.2009	Ponuka	Ing. Peter Szakáll
Rev.	Dátum	Popis	Zodpovedný

Sídlo / Address:
3D spol. s r.o.
Lombardiniho 22/A
831 03 Bratislava
Slovak Republic
Phone: +421(0)244462433
Fax: +421(0)244462435
Web: www.3dsro.sk

Service / Service:
3D spol. s r.o.
Hviezdoslavova 145
900 31 Stupava
Slovak Republic
Phone: +421(0)265457324/5
Fax: +421(0)265457326

IČO / ID:
173 10 377
DIČ / VAT ID:
SK2020342852
Obchodný register:
Okresný súd Bratislava I
vložka 652/B





1 Úvod

Na základe oznámenia o verejnom obstarávaní uverejneného vo vestníku č. 156/2009 – 14.08.2009 pod značkou 04487-MST a súťažných podkladov k predmetu obstarávania na dodávku „Automat na overovanie analyzátorov alkoholu v dychu a vybudovanie rozvodov plynov.“ Vám predkladáme ponuku na dodávku uvedeného diela.

2 Popis riešenia

Dodávka zariadenia bude pozostávať zo štyroch hlavných častí v nasledujúcom členení:

- Redukčný systém
- Manuálny rozvodný panel
- Automatický systém pre overovanie analyzátorov
- Laboratórny nábytok

V rámci inštalácie nového zariadenia pre kalibráciu bude zrealizovaná demontáž a opätovná montáž stávajúceho systému pre overenie analyzátorov dychu v druhej miestnosti v rámci budovy SMU.

3 Redukčný systém

Redukčný systém pre vysoko čisté plyny bude dodaný v nerezovom vyhotovení. Je určený na odber a redukciu kalibračných plynov používaných pri kalibrácii a overovaní.

Každý kalibračný plyn a plynný dusík bude mať samostatný kompletný redukčný panel s indikáciou nízkeho tlaku vo fľaši a s premývacím systémom. Systém umožní redukciu tlaku plynu na požadovanú hodnotu.

V rámci redukčného systému bude inštalované prírodné nerezové potrubie vhodného prierezu k manuálnemu a automatickému systému. Nerezové potrubie bude spĺňať požiadavky na manipuláciu s vysoko čistými plynmi.

4 Manuálny rozvodný panel

Manuálny rozvodný panel pre nastavovanie kalibračnej hodnoty v analyzátoroch dychu umožní pripojenie minimálne 10 ks analyzátorov k jednotlivému kalibračnému plynu a zabezpečí požadované podmienky (tlak, prietok, teplota) potrebné pre kalibráciu. Súčasťou rozvodného panela sú prípoje k jednotlivým analyzátorom. Systém umožní pohodlné a rýchle prepínanie medzi jednotlivými pracovnými plynmi na vstupe do zariadenia. Odpadové plyny vznikajúce pri meraní budú odvedené mimo pracovný priestor.

5 Automatický systém pre overovanie analyzátorov

Automatický systém pre overovanie analyzátorov alkoholu v dychu umožní pripojenie a postupné overovanie 10 ks analyzátorov v jednej dávke. Bude riadený počítačom pri minimálnych zásahoch obsluhy.

Analyzátor bude ručne vložený do vymeniteľnej tvarovej formy určenej pre konkrétny typ analyzátoru, toto riešenie umožní v budúcnosti jednoduchšie rozšírenie zariadenia o nové typy analyzátorov. Obsluha následne pripojí prívod kalibračného plynu a môže byť spustený proces validácie.

Činnosť obsluhy bude pokiaľ možno obmedzená len na zadávanie počítačových hodnôt do programu pre jednotlivé analyzátory. Systém bude vykonávať postupné dávkovanie kalibračného plynu od najnižšej po najvyššiu koncentráciu do jednotlivých analyzátorov, pričom vykoná u každého prístroja 10 opakovaných meraní pre každú koncentráciu pri prvotnom overovaní alebo 6 opakovaných meraní pri následnom overovaní. Počas validácie budú zaznamenávané merané hodnoty teploty a tlaku.

Zber nameraných hodnôt bude realizovaný cez rozhranie RS232, na ktoré budú pripojené analyzátory. Namerané údaje z jednotlivých analyzátorov bude systém zaznamenávať do pripojeného počítača s následným vyhotovením a tlačou certifikátu o overení analyzátoru. Softvér zaznamenávajúci údaje bude dodaný i zo zdrojovým kódom programovacieho jazyka.





Slovenský metrologický ústav
Bratislava



Tibor

Reško

10110

6 Súvisiace dodávky

Súčasťou dodávky je laboratórny nábytok pre súvisiace prípravné práce a administratívu. Podrobný rozpis je uvedený v technickej špecifikácii.

7 Technická špecifikácia

7.1 Hmotné dodávky

Položka	Popis	Mn.
010	<p>Zdrojová redukčná stanica:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 4 ks redukčný panel pre kalibračné fľaše • 1 ks redukčný panel pre dusík. • Materiál nerez 316L • Vstupný tlak do 200 bar • Výstupný tlak nastaviteľný do 10 bar. • Odvzdušňovací ventil • Poistný ventil • Kontaktný tlakomer pre indikáciu nízkeho tlaku. • Výstupné potrubie 8x1 mm, nerezový materiál • Oddeľovací ventil k manuálnemu a automatickému kalibračnému zariadeniu. • Skrinka s elektromagnetickými ventilmi pre ovládanie plynov pred vstupom do automatického kalibračného zariadenia. 	1
020	<p>Manuálny rozvodný panel pre nastavovanie kalibračnej hodnoty:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vstup pre pripojenie 4 kalibračných plynov • Vstup pre pripojenie dusíka pre inertizáciu zariadenia. • Materiál nerez 316L • Zostava rozvodného panelu umožňuje nastaviť stabilný tlak a prietok pre pripojenie 10 analyzátorov dychu. • Prietok pre každý analyzátor je nezávisle nastaviteľný a zobrazovaný samostatným manuálnym regulátorom prietoku. • Celá zostava je uložená v priehľadnom uzávere s výsuvnou prednou stenou s výstupom pre pripojenie ventilácie vnútorného priestoru. 	1
030	<p>Laboratórny nábytok:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pracovný stôl pre rozvodný panel na manuálnu kalibráciu, určený na prácu v stojí, rozmery 1500x750x900 (š x h x v), 18 mm • Pojazdny kontajner, 4 zásuvky, rozmery 450x525x702 (š x h x v) • Pojazdny kontajner, dvierka, 1 polica, rozmery 450x525x702 (š x h x v) • Písací stôl • Stolička • Skriňa vysoká, dvojdverová, 5 políc, rozmery 900x585x2040 (š x h x v) • Pracovná doska: 1 ks 270 cm, hrúbka 28 mm, pracovná výška 90 cm <ul style="list-style-type: none"> ○ skrinka 2-dverová, 2-zásuvky, 120x58,5x86,7 cm (š x h x v) ○ skrinka 5-zasuviek, 60x58,5x86,7 cm (š x h x v) ○ skrinka inštalačná pod drez, 60x58,5x86,7 cm (š x h x v) • Sanitárne vybavenie miestnosti: Umývadlo, sifón a armatúry • 3 x elektro – stĺpik dvojjásuvkový 	1




Položka	Popis	Mn.
040	Automatický systém pre kalibráciu analyzátorov: <ul style="list-style-type: none"> • 10ks postupne kalibrovaných / validovaných analyzátorov dychu v jednej dávke s minimálnym zásahom obsluhy do procesu • Kalibrácia / validácia pre zariadenia Alcotest 7510 a AlcoQuant 6020 • 10ks vymeniteľných tvarových foriem pre analyzátor AlcoQuant 6020 • 10ks vymeniteľných tvarových foriem pre analyzátor Alcotest 7510 • Digestor na odsávanie odpadových plynov, dĺžka pripojenia max 3 m. • Osobný počítač s operačným systémom na spracovanie dát • Laserová farebná tlačiareň na tlačenie protokolov 	1

7.2 Nehmotné dodávky

Položka	Popis	Mn.
050	Software <ul style="list-style-type: none"> • Programové vybavenie pre zber a spracovanie nameraných údajov, vrátane zdrojového kódu programu pre obsluhu kalibračného zariadenia • Operačný systém MS Windows XP • Kancelársky balík MS Office 2007 	1
060	Projektová dokumentácia k zariadeniu <ul style="list-style-type: none"> • 4 ks tlačená verzia, 4 ks elektronická verzia vo formáte pdf • Výrobné a montážne výkresy • Elektrické zapojenie • Dispozičné výkresy • Dokumentácia systému úpravy vzorky pre automatickú a manuálnu kalibráciu • Návod na obsluhu 	1
070	Prest'ahovanie pôvodného zariadenia. <ul style="list-style-type: none"> • Demontáž a spätná montáž rozvodov plynov k súčasnému overovaciemu zariadeniu. • Prest'ahovanie zariadenia v rozsahu terajšej budovy 	1
080	Certifikáty k zariadeniu <ul style="list-style-type: none"> • Protokol určenia vplyvu prostredia na elektrické zariadenie • Tlaková skúška • Východisková revízna správa 	1
090	Inštalácia zariadenia <ul style="list-style-type: none"> • Inštalácia automatického kalibračného zariadenia vrátane príslušenstva • Inštalácia manuálneho kalibračného zariadenia • Pripojenie digestora k existujúcemu potrubiu • Otestovanie a funkčná skúška 	1
090	Zaškolenie obsluhy <ul style="list-style-type: none"> • V rozsahu 4 x 8 hodín 	1




8 Cenová rekapitulácia

Popis	Cena
Cena dodávok spolu bez DPH	113 168,00 Eur Slovom: stotrinásťtisíc stošesťdesiatosem eur
Sadzba DPH 19%	21 501,92 Eur Slovom: dvadsaťjedentisíc päťsto jeden eur a deväťdesiatdva centov
Cena spolu vrátane DPH	134 669,92 Eur Slovom: stotridsaťtisíc šesťstošesťdesiatdeväť eur a deväťdesiatdva centov 4 057 066,00 Sk*

* na prepočet bol použitý konverzný kurz 30,1260 Sk/EUR

9 Ponuka neobsahuje

- Náhradné diely
- Prívod hlavného napájania
- Prípojku pre odsávacie potrubie digestora v miestnosti
- Rozvod vody v miestnosti pre sanitárnu techniku
- Kalibračné plyny
- Tlakovú fľašu s dusíkom

10 Protiplnenia konečného užívateľa

- Energie potrebné na nábeh a uvedenie diela do prevádzky
- Existujúce sociálne zariadenia
- Lekársku starostlivosť prvej pomoci v prípade úrazu v zmysle platných predpisov
- Kontaktnú osobu, ktorá bude prítomná počas uvedenia do prevádzky
- Zabezpečenie miestnosti pre pracovníkov dodávateľa a uskladnenie dodaného materiálu
- Objednávateľ umožní Zhotoviteľovi vjazd motorových vozidiel, ktoré budú zabezpečovať dovoz a odvoz potrebného materiálu do areálu staveniska na úspešnú realizáciu tohto diela.
- Bezodplatné poskytnutie 1 ks analyzátora Alcotest 7510 a AlcoQuant 6020 počas realizácie projektu

11 Záručný a pozáručný servis

Na dodané zariadenie bude poskytnutý záručný a pozáručný servis.

12 Obchodné Podmienky
12.1 Dodacie lehoty

Dodacia lehota na dodávku diela je 5 mesiacov. Dodacia lehota začne plynúť dňom podpisu Zmluvy o Dielo obidvomi zmluvnými stranami, v prípade že objednávateľ poskytne zhotoviteľovi analyzátory alkoholu v dychu Alcotest 7510 a AlcoQuant 6020 maximálne 1 kalendárny týždeň po podpise zmluvy. V prípade, že analyzátory nebudú zhotoviteľovi k dispozícii sa dodací termín posunie o čas potrebný na zabezpečenie týchto analyzátorov.




12.2 Záručné podmienky

Na dodané zariadenia je poskytnutá záručná lehota v dĺžke 24 mesiacov.

12.3 Platnosť ponuky

Cenová ponuka je platná do 30.11.2009.

12.4 Platobné podmienky

100 % ceny dodávky bude faktúrovaná po odovzdaní diela objednávateľovi o čom bude spísaný odovzdávací protokol, ktorý bude slúžiť ako podklad k fakturácii. Splatnosť faktúr je 21 dní od doručenia faktúry objednávateľovi.

12.5 Dodacie podmienky

Predmet diela bude dodaný do: Slovenský metrologický ústav
Karloveská 63
842 55 Bratislava 4

12.6 Prílohy k ponuke

Neoddeliteľnou súčasťou ponuky sú nasledujúce prílohy:

- Príloha č. 1: Vyhlásenie
- Príloha č. 2: Potvrdenie o zapísaní do zoznamu podnikateľov Úradu pre verejné obstarávanie
- Príloha č. 3: Kúpna zmluva
- Príloha č. 4: Vyjadrenie banky o schopnosti plniť finančné záväzky
- Príloha č. 5: Zoznam dôležitých zákaziek
- Príloha č. 6: Návrh na plnenie kritérií

So srdečným pozdravom.

Peter Szakáll
konateľ

